

mti belföldi hírek

38. kiadás

1960. november 1.

2 óra 30 perc

57. /bemutatták az első.... folyt./- szb

az előadásban bemutatták az első hazánkban készült röntgen-kinematographiás hangosfilmet, a filmet az 1-es számú sebészeti klinika röntgen-laboratóriumának munkatársai egyéves munka és kísérletezés után állították össze, a film az emberi szervezet belső betegségeinek, elsősorban a tüdőbetegségeknek, a daganatoknak, elváltozásoknak korai felismerését teszi lehetővé, a képerősítővel készült mozgó röntgenfelvételeknek igen nagy előnye, hogy olyan finom elváltozásokat is láthatóvá tesz, amelyek felismerése semilyen más jelenlegi módszerrel nem lehetséges, ugyanakkor az így készült filmfelvételt felhasználhatják az orvosok továbbképzésére és az orvostanhallgatók oktatására.

a klinika röntgen laboratóriuma a budapesti filmszűdóval közösen rövidesen összeállítja a következő mozgó röntgenfilmet, mely az oktatás céljára a géget és a nyelésfolyamat vizsgálatát mutatja be. /mti/

..-

- v é g -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

kiadás



1960. november 2.

6 óra 5 perc

1. teljes sikert aratott a berendeléses betegellátás - kevesebb felesleges varakozás, több idő a gyógyításra - az év végéig csaknem minden szakrendelő áttér az új módszerre

1 zs/zs szb sr

1960. november 2.

a budapesti szakrendelő intézetek változatlanul hatalmas forgalmat bonyolítanak le, naponta tízezrek fordulnak meg a belgyógyászaton, a sebészeten, a szemészeten és a többi osztályokon - a várótermek zsúfoltsága azonban az utóbbi hónapokban lényegesen csökkent.

a javulást a szakemberek elsősorban a berendeléses betegellátás rendszernek tulajdonítják, ami viszonylag rövid idő alatt teljes sikert aratott orvosok és betegek között egyaránt, az új rendszer ma már közzismert: az intézetben pontos időpontot adnak a betegeknek, amikor vizsgálatra vagy kezelésre jelentkezhetnek, s ha többszöri felülvizsgálásra, kötézésre, stb. van szükség, mindannyiszor újra meghatározott időben várják jelentkezésüket az orvosok.

a fővárosi tanács egészségügyi osztályának tájékoztatása szerint budapest 24 rendelőintézete közül ma már 16 berendeléses betegellátással dolgozik, a tapasztalat valamennyiben az, hogy az intézetek megterhelése egyenletesebbé vált - ami magasabb színvonalú orvosi munkát tesz lehetővé, mert kevesebb a felesleges varakozás, de ugyanakkor több idő is jut egy-egy gyógyulást kereső kezelésre, vizsgálatra.

az illetékesek most azt tervezik, hogy ez év végéig további öt szakrendelőben vezetik be a berendeléses rendszert, ezek között lesz a kispesti intézet, a csepeli és a 20. kerületi szakrendelő, pestlőrincen jelenleg kisebb-nagyobb építkezések vannak a rendelőintézetben - ezek befejezése után itt is erre a rendszerre térnek át, a 22. kerületben előreláthatólag csak részlegesen tudják alkalmazni a berendelési rendszert, mert a település megterhelésén nem tudnak a megadott időre bemenni a betegek, szerepel a tervük között a szövetség utcai kórház szakrendelésének átalakítása is berendeléses ellátásra - előzőleg azonban itt is alaposan megvizsgálják: célszerű-e ez, mert a szövetség utcába is elég távolról, a 16. kerület különböző részeiről járnak a betegek. /mti/

..-

Meli



mti belföldi hírek

2. kiadás

1960. november 2.

6 óra 15 perc

bb 2. növelik a délután és este nyitvatartó élelmiszerboltok számát a fővárosban

i ta/hne szb vg

1960. november 2.

a fővárosi tanács élelmiszerkereskedelmi irodája hatszáz egyműszakos, délelőtti nyitvatartó közért-bolt forgalmát vizsgálta meg és megállapította, hogy délutanonként, a csúcspingali időben a vevők száma 84 százalékkal, a forgalom pedig 134 százalékkal haladja túl a délelőtti. szombatonként hasonló a helyzet, ilyenkor 14 óra után keresi fel a legtöbb vásárló az üzletet, hogy beszeresse a szombatra, vasnapra szükséges élelmiszereket. a vizsgálat megállapítása szerint a délutáni és a szombati túlzásfolt-ságnak elsősorban az az oka, hogy a csúcspingali időben az összes élelmiszerboltoknak csak az egyharmadát tartják nyitva.

a tanács élelmiszerkereskedelmi irodája és a közért vállalat többszáz egyműszakos, délelőtti nyitvatartó üzletet délután is nyitvatartó két műszakban árusító üzlettel alakított. az ilyen üzletek egyrésze délután 17-18 óráig, másik részük pedig 20 óráig árusít majd. így a csúcspingali időben sokkal több élelmiszerbolt áll a vevők rendelkezésére. a boltok átszervezése már megkezdődött. eddig 54 közért-boltban változtatták meg a nyitvatartási időt. úgy tervezik, hogy folyamatosan, a többit is, ahol csak lehet, átalakítják. az a cél, hogy minél több délután és este nyitvatartó élelmiszerüzlet legyen a fővárosban. /mti/

--

bb 5. tovább terelhető a pörkölt kávé - újfajta „zamattartó”, csomagolásban kerül forgalomba az 5 dekagrammos kávé

i ta/hne szb vg

1960. november 2.

a budapesti élelmiszer-csomagoló vállalat és a budapesti műszaki egyetem élelmiszerkémiai tanszaka az egyik legkényesebb és legnehezebben terelhető élelmiszer, a kávé új csomagolási módját dolgozta ki. eddig kávécsomagolásra a kettősfalú celofán tasakot tartották a legmegfelelőbbnek. a kísérletek azonban bebizonyították, hogy a celofánban is elveszti ízét a kávé. most pergamenhez hasonló új csomagolóanyagot készítettek, amely olcsó és mégis sokkal jobb, mint bármely más anyag. az újfajta papírból készített tasak a kávé zamatát és nedvességtartalmát hosszú ideig megőrzi. a kereskedelm elfogadta az újfajta csomagolást és elrendelte, hogy november 2-től kezdve az 5 dekagrammos pörkölt kávé már az újfajta „zamattartó”, csomagolásban hozza forgalomba az üzletek. /mti/

--

András

mti belföldi hírek

3. kiadás

1960. november 2.

6 óra 25 perc

bb 4. gyümölcsöző együttműködés a szegedi tudományegyetem szervezkemiai intézete és a kőbányai gyógyszeripar között

vid zs/tm szb sr

1960. november 1.

a szegedi tudományegyetem szervezkemiai intézete szerződést kötött a kőbányai gyógyszeriparral. a szerződésben az intézet dolgozói vállalták, hogy a gyár igényeinek megfelelően folytatnak tudományi kutatásokat, s vizsgálják a kémiai szerkezet és a biológiai hatás közötti összefüggéseket.

a nemrégiben megkezdett kutatások már számos gyakorlati eredményt hoztak, s a szervezkemiai intézet kutatói több újfajta gyógyszert állítottak elő. a klinikákon most próbálják ki például az intézet kutatói által előállított új fájdalomcsillapítót, amelynek az az előnye a jelenleg forgalomban lévő egyes fájdalomcsillapítókkal szemben, hogy anyagát nem szokja meg a szervezet.

hatásosnak ígérkezik egy másik új gyógyszer, a köhögés-csillapító és az intézetben kikísérletezett vérnyomás-szabályozó szer is. ezenkívül kísérleteznek egyes daganatgátló anyagokkal.

a tudományos intézet és a gyár közötti kapcsolat más területen is rendkívül eredményes. az egyetemi kutatók sok gyakorlati tapasztalatot szereznek gyárlátogatásaik alkalmával, az üzemi vegyészek a látogatás viszonyasakor elméleti tudásukat bővítik. a kőbányai gyógyszeripar vegyszerekkel, kisebb műszerekkel és üvegerűkkel segíti a kutatómunkát, az intézet viszont különleges képesítésű szakembereket nevel a gyárnak. /mti/

--

András



4. kiadás

1960. november 2.

óra 35 perc

bb 3. új parkok készülnek a fővárosban a kertészeti főiskolások diplomatervei alapján

i ie-lm ka

1960. november 2.

a fővárosi kerületek és vidéki városok tanácsai gyakran fordulnak a kertészeti és szőlészeti főiskolához, hogy segítsen a parkosítási tervek elkészítésében, a főiskola idén végző hallgatói közül többen diplomamunkájukkal oldották meg ezt a feladatot.

a budai kerületek részére két park-terv készült el a főiskolán. a várhegy oldalában fűtőház, részben romos, részben üres telek rendezését és beültetését tervezte meg az egyik hallgató, a kialakítandó park jellegénél figyelembe véve a környező műemlék-épületek stílusát, a 11. kerület a budaörsi uti volt gyárkötő-tér helyén kap diplomamagery alapján új parkot, a főiskola kerttervezési tanszéke és a végző hallgatók segítenek több vidéki város szépítésében is, így készült el többek között a karcagi főtéren és a soproni kuruc-domb parkosítási terve.

a kerttervezési munka során a hallgatók megismerkednek a környező városrész körülményeivel, igényeivel is. az év elején végzett hallgatók közül többen mindjárt kertészként alkalmazottak is az a város, amelynek részére a diplomamunka készült. /mti/

..-

bb 6. két év alatt százhusz fürdőszobát építettek lakásukhoz a tengelici petőfi tsz tagjai

vid ka/j-lm li

1960. november 2.

a tolna megyei tengelic az elmúlt évben alakult termelőszövetkezeti község, s amikor az állattalomány közös istállóba került, az egyeni portákon sok gazdasági épület vált feleslegessé, ezeket az épületeket vagy lebontják, vagy - ahol erre lehetőség van - fürdőszobává alakítják át, azóta, amióta a falu szövetkezeti község lett, 120 család épített fürdőszobát a szövetkezet építőbrigádjának támogatásával, a brigád tagjai munkáját segítik, az építkezési költségeket pedig az evvegi elszámolásakor vonják le az építető szövetkezeti tagoktól. /mti/

..-

Melbó

5. kiadás

1960. november 2.

10 óra 35 perc

bb 7. külföldre is eljutott az új magyar tánc, a pestike

i di/gk/vl sr

1960. november 2.

új magyar társastánc született budapesten, alkotói - bankó Márton és felesége, az ismert táncpedagógus-házaspár - pestikének nevezték el. a kezdeményezés azért is figyelemre méltó, mert napjainkban, a mindig divatos csárdás kivételével, a bálók táncrendjén szereplő táncok mindegyike külföldről, legtöbbször a tengerentúlról, argentinából, az egyesült államokból származik, a pestike zenészművészei ganai imre szerezte. lépései között ott találhatjuk a magyar néptánc udymvezett libbenős figurájának továbbfejlesztett változatát, a tánc stílusa korszerű.

az egressy-klub társastánc bemutató csoportja tizte elsőnek műsorára a pestikét, majd a televízió nézői ismerkedhettek az újdonság zenéjével, lépéseivel. azóta bemutatták már a főváros és a vidék számos tánciskolájában, báltermében, s többek között tanfolyamokon tanulják a csepeli fiatalok is. az új magyar táncra felfigyeltek a külföldi szakemberek, levél érkezett csehszlovákiából, a német demokratikus köztársaságból, Lengyelországból, az ottani táncotanárok kérték: küldjék el címükre a pestike leírását és a róla készített filmet, felfigyeltek az újdonságra a hazánkban járt szovjet táncosok, Angliában pedig alex moore, a modern társastáncok rendszerének kialakítója is meg kíván ismerkedni a pestikével. a kéréseknek gyorsan eleget tettek, s lehet, hogy az új magyar tánc meghódítja a külföldi báltermek közönségét is.

a magyar táncpedagógusok tanfolyamon sajátították el a pestike lépéseit, s hamarosan megjelenik az újdonság kíséretében a pestiké kottája, valamint a tánc leírása, rajzokkal illusztrálva. /mti/

..-

bb 8. országszerte járási építési napokat rendeznek a családiház-építők támogatására

i sb/tr/vl vg

1960. november 2.

a családiház-építőket eddig is többféle állami kedvezmény segítette, de most országos mozgalom bontakozik ki támogatásukra. a megyei tanácsok és a hazafias népfrent bizottságai országszerte járási építési napokat rendeznek. eddig öt nagyvárosban már megyei építési napokon vitatták meg a szakemberek, hogyan lehetne több segítséget nyújtani a családiház-építőknek.

/folyt.köv./
9,00



N

6. kiadás

1960. november 2.

10 óra 40 perc

bb 8. /onszágszerte ... 1. folyt./ vl

az elhangzott javaslatok alapján az ajánlott terveket kiállítják, s több helyen kisfilmet is bemutatnak a járási építési napokon. a szakemberek ezuttal már a családi házak építőivel együtt beszélnek meg a saját ház-készítés megkönnyítésének kérdéseit, tanácsot adnak többek között a helyi anyagok felhasználására, a legolcsóbban megvalósítható családi házak tervei- nek kiválasztására és részletesen válaszolnak az építetők kérdéseire. az év végéig csaknem valamennyi megyében rendeznek járási építési napot. a tapasztalatok alapján a második ötéves terv időszakában már rendszeressé teszik a széleskörű építési tanácsadást. /mti/

bb 9. kilencmillió forint pest megye „falusi bankjaiban,,

1 á/k/vl

1960. november 2.

pest megyében egyre népszerűbbé válnak a dolgozók önkéntes takarékszövetkezetei. a „falusi bankok,, a megye 39 községében több mint 7300 tagot számlálnak és betétállományuk értéke meghaladja a kilencmillió forintot. két községben, pilisvörösváron és érden a takarékszövetkezet több mint egymillió forint betétállomány fölértelenkedett. a pest megyei „falusi bankok,, két éves fennállásuk óta több mint 12 millió forint értékű hitelt folyósítottak tagjaiknak. a kölcsönöket főként életkörülményeik rendezésére, kulturális szükségleteik kielégítésére - lakástatarozásra, berendezkedésre, motorok párr, televízió vásárlására - használják fel a falusi családok. /mti/

9,05

7. kiadás

1960. november 2.

11 óra 15 perc

bb 11. elkészült a székesfehérvári vágóhid biogáz-fejlesztő telepének terve - naponta 1800 köbméter gáz és 26 tonna kitűnő minőségű szerves trágya előállítására alkalmas az üzem

1 sb/tr/vl ki

1960. november 2.

a mélyépítési tervező vállalat dolgozói befejezték a székesfehérvári vágóhid biogázfejlesztő telepének tervezését. a nagykapacitású üzem gázfejlesztési eljárását a hőtechnikai kutató intézet tudományos munkatársai dolgozták ki. kukoricaszárból és vágóhidi hulladékból naponta 1800 köbméter magas fűtőértékű gázt fejleszt majd, az erjesztő medencékben visszamaradó anyagból pedig ugyanakkor 26 tonna kitűnő minőségű szerves trágyát ad a mezőgazdaságnak a biogáz üzem.

a vágóhídi biogáz-telep egyik fontos alapanyagát, a kukoricaszárat a székesfehérvári termelőszövetkezetek adják majd és cserébe magas nitrogéntartalmu szerves trágyát kapnak. az új üzem naponta 10 tonna kukoricaszárat használ fel. a mezőgazdasági hulladékból és üzemi melléktermékből erjesztett gázzal nyerik a vágóhidnak szükséges energiát. a gáz segítségével forralnak majd melegvizet az állatok tisztítására, a fűtéshez gőzt állítanak elő és a gépek hajtására áramot fejlesztenek. /mti/

bb 12. megkezdődött az őszi fásítás: huszonegymillió csemetét és egymillió suhángot ültetnek el

1 so/j/vl ká

1960. november 2.

a fásítások terveit minden erdőgazdaság kidolgozta, a talaj-előkészítés is időben megtörtént. megkönnyíti az idei fásítási tervek teljesítését a termelőszövetkezeti mozgalom erősödése. a közös gazdaságoknál ugyanis tábl fásításkor megjelölték azokat a területeket, ahová fát kívánnak ültetni. így a közös gazdaságok nemcsak a tervezett csemetemennyiséget kívánják felhasználni, hanem ezen felül is igényeltek. a nagyüzemek fokozott mérvű bekapcsolódásának köszönhető az is, hogy a fásítások talajelőkészítése jobb, mint a korábbi években volt. a szövetkezeti földeken általában 60-70 centiméteres mélysztírtásba ültetik a csemetéket és suhángokat.

az erdőgazdaságok saját telepítésein kívül az idén 4000 hektárra kerül fa. ebből 2975 hektár nyár lesz. az erdőgazdaságok az országfásítás ez év őszi feladatainak megoldásához 21 millió 500.000 csemetét és egymillió suhángot neveltek. /mti/

9,15



8. kiadás 1960. november 2. 11 óra 10 perc

bb. 10. tudományos irodalmunk idegen nyelveken

i ms/hné/gy /sr 1960. november 2.

a magyar tudomány nemzetközi megbecsülését mutatja az idegen nyelven megjelenő hazai tudományos munkák nagy száma. csak az év hátralévő részében kívülről magyar tudósoktól egész sor értékes könyv jelenik meg az akadémiai kiadó gondozásában.

a nemzetközi tudományos irodalomnak is jelentős nyeresége lesz a frissen összegyűjtött munkáinak mintegy 1400 oldalas kiadása, amelyben az egyes műveket az eredeti kiadványok nyelvén, fényképes úton történő sokszorosításban teszik közzé. ebben a kiadásban az akadémiai kiadó együttműködik a világhírű párizsi gauthier-villars kiadóval. marx gyöngy professzor bevezetés a kvantummechanikába című könyvét orosz nyelven adják ki. biczó imrénének a betonkorrózióról, mokrás Lászlónak a helyszíni előregyártásról, major sándornak a gép- és turbinaalapot tervezéséről szóló könyvei német nyelven jelennek meg.

az orvosi szakirodalmat melcszer miktósnak, a nemzetközi tekintélyű bőronkológusnak a bőrről, balogh ferencnek és szendrői zoltánnak a vesedaganatokról írt, német nyelven megjelenő könyvei, nagy dőny orvosprofesszor röntgenanatómiájának a nagysikerű német kiadást követő orosz nyelvű kiadása és magyar imre professzornak a máj- és epeutak betegségéről írt kétkötetes munkája képviseli. az utóbbit a berlini akademie verlaggal együtt adják ki. ifj. kovács ferenc és zsebők zoltán professzoroknak a tüdő röntgenanatómiájáról írt könyve magyar, orosz, több német és francia kiadás után nyolcadik ízben angol nyelven hagyja el a sajtót. a külföldön is keresett tudományos könyvet az akadémiai kiadó a londoni pergamon press rendelkezésére készíti.

a nyelv- és néprajzi szakirodalmat a szovjet nyelv- és néprajzi bibliográfiáján kívül beke ödön mariszóvegek című hatalmas gyűjteményének harmadik része képviseli, amely két kötetben igen sok népmesét, közmondást, népdalt, a népszokásokra vonatkozó szöveget ad. egyik legközelebbi rokonunk nyelvén magyar és német fordítással együtt. az első teljes maubertsch monográfia - garas klára műve - a bécsi analthea verlaggal közös luxuskivitelű kiadásban, német nyelven került az olvasókhoz. haydn operakarmesterei ténykedését, az esterházy-operatörténet dokumentumait tárja fel bartha dőny és somfay lászló német nyelvű könyve, amely számos kéziratafakszimilét, kottapéldányt és mellékletként hangfelvételt is tartalmaz.

/folyt. köv./

9. kiadás 1960. november 2. 11 óra 30 perc

bb. 10. / tudományos irodalmunk... 1. folyt./ gy

ugyancsak német nyelven jelenik meg major máté építészettörténetének harmadik kötete a berlini henschel verlaggal közös kiadásban. a polgári szabadgondolkodás nemzetközi szempontból is jelentős korai emlékeit német nyelven ismerteti pirnát antal- és santorius ottó magyarországi aranyérmes szarvasai című német nyelvű könyve a nemzetközi vadászati szakirodalom egyik kiemelkedő alkotása. tangl heraldról a vitaminok, hormonok és antibiotikumok állattenyésztési jelentőségéről írt könyve a magyar és német kiadás után ezúttal lengyel nyelven jelenik meg.

végül nemzetközi érdeklődésre is számot tart eckhardt sándor francia-magyar nagyszótárának 2. kiadása, amely az elsőnél 30 százalékkal nagyobb anyagot tartalmaz és az eddig ebben a viszonylatban megjelent szótárak között a legnagyobb anyagot foglalja magában.

/anti/

bb. 13. svéd rádiósok 12. károly svéd király egykori utját járják

vid fm/ke/gy/fm 1960. november 2.

debrecenben, a széchenyi utca 6 szám alatti épületben a több mint 300 évvel ezelőtt épült egykori postaházban szállt meg 1714 november 13-án 12. károly svéd király, aki törökországból visszatérőben átutazott debrecenben. ma is emléktábla jelzi ezt az eseményt. a hét elején svéd rádió expedíciója járt az épületben. négy rádiós - art-axel awidsson és mats linday rádióriporterek, carl erögd mérnök és rudolf öberg szakértő vállalkozott arra a feladatra, hogy csak 250 év múlva végigjárja ugyanazt az utat, amelyet 12. károly király tett meg. a svéd rádiósok pitesti-be utaztak, ugyanis innen indult 12. károly. ez a terület romániában van, de évszázadokkal ezelőtt török terület volt. innen lőháton utaztak a rádiósok addig amíg - az utalások és adatok szerint - a svéd király is lőháton ment. miután románia egyrészén és magyarországon postakocsin utazott 12. károly, a svédok rádiókocsijukban ülve követték az utvonalat, de bécstől stralsundig - amely akkor svéd territórium volt - szintén lőháton „utaztak”, - hűtukon a magnetofonnal. az utvonatról készített hangröportjaikat mindennap „bejuttassák”, stockholmnak. debrecenben a széchenyi utcán, majd a történelmi múzeum házában készítették felvételeket, majd tovább folytatták utjukat bécsbe. onnan ismét „nyeregbe szállva”, teszik meg az utat, amely nem kis feladat, mert több mint ezer kilométert kell lovagolniuk.

/mti/

/nem

mti belföldi hírek
10. kiadás 1960. november 2. 11 óra 35 perc

bb 14. az eddigénél is gazdagabb olajréteget találtak
nagykőrösön

i szf/tr/vl vg 1960. november 2.

nagykőrös határában körülbelül három évvel ezelőtt kezdtek kőolaj után kutatni, már a harmadik furásnál olajtároló rétegre akadtak, a további kutatófurások részben széndioxid-gáz, részben olajtároló réteget tártak fel. az olajtermelés a múlt év tavaszán kezdődött, azóta még két kutat mélyítették, a nagykőrösi határnak ezen a részén tehát jelenleg három olajkut van, ebből kettő termel és számottevő olajat ad.

a napokban ennél is gazdagabb olajrétegre bukkantak a határ más részén, közel a városhoz, az ugynevezett kálmán-hegyen, az itt talált olaj kitermelése sokkal gazdaságosabb, mint a távolabbi határrészen levő réteggé, mert nagynyomású gáz hozza felszínre és kevésbé dermed. a termelési próbák megkezdődtek, a próbafurásokat is folytatják a jelenlegi furásoktól északra és délre.

biznak benne, hogy a további furások jelentősen megnövelik a kálmán-hegyi lelőhely olaj, valamint földgáz hozamát és az olajat felhajtó gáz biztosíthatja majd a város gázellátását. /mti/

bb 15. gazdag halászsákmány a győri vizeken

vid ká/j/vl 1960. november 2.

az ország legrégebbi halászati szövete, a győri elő-re halászati szövetezete rajkától komáromig halássza a nagy-dunát, s területéhez tartozik a mosonyi duna-ág, a rába, a rábca, a marcal folyó is. ez évben a kedvezőtlen víz állás ellenére is kedvezett a szerencse, októberig csaknem 1000 mázsa halat fogtak ki, a héten megkezdték a harsány melletti tavak lehalászását is. az általuk betelepített barbacsi, fehér és abdai tóból előre láthatóan 200 mázsa halat fognak ki. a zsákmány egyrészét a szövetezete győri halászcárdájában értékesítik. /mti/

mti belföldi hírek

11. kiadás

1960. november 2. 11 óra 50 perc

bb. 16. elaludt a sorompóór - rendőr állította meg az autóbust
a szerelvény áthaladása előtt

i bc/hné/gy/sr

1960. november 2.

minkovics józsef sorompóór a soroksári marx károly ut és bocskai utca kereszteződésénél levő sorompóórál egyik éjszaka szolgálat közben elaludt, s emiatt néhány perccel éjfél előtt a pest felé haladó szerelvény közel edésekor nem engedte le a sorompót. ebben az időben érkezett oda vidékről hazatérően az egyik fővárosi sportegyesület autóbusta, egy éppen arra járó rendőr észrevette, hogy szerelvény közel edik, az autóbust megállította, s így elhárította a balesetet.

a központi kerületi bíróság közveszélyű cselekmény büntetéseért négy hónapi börtönrre ítélte a sorompóórt.

/mti/

bb. 17. nagyszabású plakáttörténeti kiállítás nyílik a
műcsarnokban

i m/m/gy/sr

1960. november 2.

a műcsarnok termeiben most rendezik annak a nagyarányú és igen jelentős kiállításnak az anyagát, amely a magyar plakátfestés történetét tárja majd a látogatók elé. a tárlat első plakátjai még a milleniumot megelőző években készültek. a gyűjteményből kiemelkednek a híres 1919-es plakátok, amelyek a tanácsköztársaság vívmányainak megvédésére, a belső és külső ellenség elleni harcra mozgósították az ország dolgozóit, - ezek között elsősorban kell megemlíteni berény róbert, pór bertalan, uitz béla alkotásait. mindezek a plakátok, mind pedig szinyei-mense páál, glatz oszkár, ferenczy károly, rippl-rónai józsef, fényes adolf és mások művei mutatják, hogy legnagyobbjaink a század első évtizedeiben maradandó munkásságot fejtettek ki e téren is.

művészettörténeti szempontból is érdekes az ugynevezett modiano-plakátok - nem a márka, hanem a művészi megoldás újszerű módja miatt, amely szakított a konvenciókkal és új utakat tört a plakátművészetben. a híres művész, pólya tiber munkái gazdag sorozat mutatja be. többszáz plakát tanuskodik majd a felszabadulás utáni magyar plakátművészet fejlődéséről, változatosságáról és magas színvonaláról.

az érdekesnek ígérkező kiállítást november 5-én, szombaton nyitják meg. a tárlat céljaira igénybevérték a műcsarnok összes termeit. /mti/

mti belföldi hírek
10. kiadás 1960. november 2. 11 óra 35 perc

bb 14. az eddiginél is gazdagabb olajréteget találtak
nagykőrösön
i szf/tr/vl vg 1960. november 2.

nagykőrös határában körülbelül három évvel ezelőtt kezdtek kőolaj után kutatni. már a harmadik furásnál olajtároló rétegre akadtak. a további kutatófurások részben széndioxidgáz, részben olajtároló réteget tártak fel. az olajtermelés a múlt év tavaszán kezdődött. azóta még két kutat mélyítettek. a nagykőrösi határnak ezen a részén tehát jelenleg három olajkut van, ebből kettő termel és számottevő olajat ad.

a napokban ennél is gazdagabb olajrétegre bukkantak a határ más részén, közel a városhoz, az ugynevezett kálmán-hegyen. az itt talált olaj kitermelése sokkal gazdaságosabb, mint a távolabbi határrészen levő réteggé, mert nagynyomású gáz hozza felszínre és kevésbé denved. a termelési próbák megkezdődtek, a próbafurásokat is folytatják a jelenlegi furásoktól északra és délre.

biznak benne, hogy a további furások jelentősen megnövelik a kálmán-hegyi lelőhely olaj, valamint földgáz hozamát és az olajat felhajtó gáz biztosíthatja majd a város gázellátását. /mti/

bb 15. gazdag halászsákmány a győri vizeken
vid ká/j/vl 1960. november 2.

az ország legrégebbi halászati szövete, a győri előne halászati szövetezet rajkától komáromig halássza a nagy-dunát, s területéhez tartozik a mosonyi duna-ág, a nába, a rábca, a marcal folyó is. ez évben a kedvezőtlen vízállás ellenére is kedvezett a szerencse, októberig csaknem 1000 mézsa halat fogtak ki, a héten megkezdték a hanság melletti tavak lehalászását is. az általuk betelepített barbacsi, fehér és abdai tóból előreláthatóan 200 mézsa halat fognak ki. a zsákmány egyrészét a szövetezet győri halászcserdjében értékesítik. /mti/

mti belföldi hírek

11. kiadás 1960. november 2. 11 óra 50 perc

bb. 16. elaludt a sorompóór - rendőr állította meg az autóbust
a szerelvény áthaladása előtt
i bc/hné/gy/sr 1960. november 2.

ninkovics józsef sorompóór a soroksári marx károly ut és bocskai utca kereszteződésénél levő sorompónál egyik éjszaka szolgálat közben elaludt, s emiatt néhány perccel éjfél előtt a pest felé haladó szerelvény közelédekora nem engedte le a sorompót. ebben az időben érkezett oda vidékről hazatérőben az egyik fővárosi sportegyesület autóbusta, egy éppen arra járó rendőr észrevette, hogy szerelvény közelédek, az autóbust megállította, s így elhárította a balesetet.

a központi kerületi bíróság közveszélyű cselekmény büntetéseért négy hónapi börtönrre ítélte a sorompóort.
/mti/

bb. 17. nagyszabású plakáttörténeti kiállítás nyílik a
műcsarnokban
i m/m/gy/sr 1960. november 2.

a műcsarnok termeiben most rendezik annak a nagyanyu és igen jelentős kiállításnak az anyagát, amely a magyar plakátfestés történetét tárja majd a látogatók elé. a tárlat első plakátjai még a milleniumot megelőző években készültek. a gyűjteményből kiemelkednek a híres 1919-es plakátok, amelyek a tanácsköztársaság vívmányainak megvédésére, a belső és külső ellenség elleni harcra mozgósították az ország dolgozóit, - ezek között elsősorban kell megemlíteni berény róbert, pór bertalan, uitz béla alkotásait. mindezek a plakátok, mind pedig szinyei-mense pál, glatz oszkár, ferenczy károly, rippl-rónai józsef, fényes adolf és mások művei mutatják, hogy legnagyobbjaink a század első évtizedeiben maradandó munkásságot fejtettek ki e téren is.

művészettörténeti szempontból is érdekes az ugynevezett modiano-plakátok - nem a márka, hanem a művészi megoldás új szerü módja miatt, amely szakított a konvenciókkal és új utakat tört a plakátművészetben. a híres művész, pólya tiber munkait gazdag sorozat mutatja be. többszáz plakát tanuskodik majd a felszabadulás utáni magyar plakátművészet fejlődéséről, változatosságáról és magas színvonaláról.

az érdekesnek ígérkező kiállítást november 5-én, szombaton nyitják meg. a tárlat céljaira igénybevették a műcsarnok összes termét. /mti/



12. kiadás

1960. november 2.

12 óra 25 perc

bb 18. budapestről távirányítással szabályozzák majd az oroszországi erőmű áramszolgáltatását

vid te/vl ki

1960. november 2.

az oroszországi határban épülő új erőmű hazánk legjobban automatizált energiatermelő üzemé lesz. a kazánokra felszerelt hidraulikus, illetve elektronikus rendszerű automaták nemcsak ellenőrzik majd a munkát, hanem szükség szerint változtatnak a termelés menetén is. így például, ha a szén minősége az előírt kalória alá csökken vagy fölé emelkedik, az automatika ezt rögtön észleli és több, illetve kevesebb szenet adagol.

ez lesz egyébként hazánk első távirányítású erőműve. míg más erőművekkel telefonon közlik, hogy az igényeknek megfelelően mennyi áramot adjanak az országos hálózatba, az oroszországi erőműnek automatikusan, távirányítással adják majd ki ezt a „parancsot”, az országos távhálóközpontban levő berendezés „utasítását”, uttranóvidhullámu rádióadón továbbítják. az adást oroszországban a vezérlőberendezésbe kapcsolt uttranóvidhullámu rádióvevő készülékkel olyan jelképpé alakítják át, amelyek működtetni tudják az erőmű automatikáját. a kapcsolat megteremtéséhez mindkét helyen számos elektronikus berendezésre lesz szükség, budapest és oroszország között pedig erősítő-rendszereket állítanak fel. ezek helyét a napokban már ki is jelölték. /mti/

bb 19. öt év alatt több mint kétszeresére nőtt a kertmag-export

i cs/j/vl cs li

1960. november 2.

az ideai kertmag-termes általában jónak mondható, a termelési előirányzatokat mintegy 30 százalékkal teljesítették túl. s nemcsak mennyiségben, hanem minőségben is jók az eredmények. hazánk éghajlata és talajviszonyai kiválóan alkalmasak a jó csirázóképességű, jól örökítő, edzett magvak termesztésére. a szakemberek megállapítása szerint csupán kalifornia, továbbá észak- és dél-afrika egyes vidékei vetekedhetnek e tekintetben hazánkkal. az ideai termés több mint felét a nyugati és északi országokba szállítják.

a magyar kertmagvak kelendőségére jellemző például, hogy az utóbbi öt esztendőben több mint kétszeresére nőtt a magexport, az ideai export értéke pedig mintegy 12-15 millió forinttal haladja túl az előirányzatokat. a növekvő hazai szükséglet kielégítésére az ideai termésből 15-16 millió tasak magot készítenek. a magvak tisztítása, minősítése és csomagolása gyors iramban halad, máris 9 millió tasak kertmag vár elszállításra. /mti/

10, 15

13. kiadás

1960. november 2.

12 óra 35 perc

bb. 20 dorogon tartják az arcnélküli város című új magyar film ősbemutatóját

vid fm/ke/gy/fm

1960. november 2.

1956 novemberében egy kis bányászvárosban játszódik le az arcnélküli város című új magyar bűnügyi film, amelynek több felvételét komárom megye bányavidékein, többek között dorogon forgatták. az új film ősbemutatóját november 4-én pénteken dorogon tartják a józsef attila bányász művelődési ház filmszínházában. résztvesznek a bemutatón a film főszereplői, a darab írója, a rendezők. a film vetítése után bányász-színész találkozó rendeznek a bányászklubban, s ide meghívják a film dorogi „főszereplőit”, is, valamint a helybeli bányák szocialista brigádtagjait.

/mti/

bb. 21. százazredik muzeumlátogató debrecenben

vid fm/ke/gy/fm

1960. november 2.

a debreceni déri muzeumot az idén eddig százezer látogató kereste fel. a százazredik látogatósi jegyet a debreceni máv műhelytelep általános iskolájának 8. osztálya váltotta.

/mti/

bb. 22. tízmillió forint költséggel ötven műemléket állítottak helyre szegeden

vid te/gy/ki

1960. november 2.

szegeden az elmúlt hat évben több mint tízmillió forintos költséggel mintegy ötven műemléket, vagy műemlék-jellegű épületet állítottak helyre. ezek között van több régi templom, történelmi nevezetességű, a különböző korok ízlését megörökítő több épület, százötven éves, barokk stílusú, utmenti kőkereszt és a kilencszáz éves demeter torony. legutóbb a 4. béta által építtetett szegedi vár maradványát restaurálták.

száz évvel ezelőtti rajzok, akvarellek alapján eredeti stílusában most állítják helyre a város főterén álló zsótérházat, az egykori dalmát hajósgazda házát.

/folyt. köv./

10, 20

m t i b e l f ö l d i h i r e k

14. kiadás 1960. november 2. 12 óra 40 perc

bb. 22. / tizmillió forint.... 1. folyt./ gy

a város árvíz előtti negyedében, az egykori palánkbeli iskola-
utcában és környékén is rövidesen megkezdik számos régi, közti
törökkori épület helyreállítását, miközben díjnyertes pályamű
alapján az egész negyedet újjárendezik. elsőként az ugynevezett
szerb templomot restaurálják, majd az egykori hungária szálló
épületét, a közelében pedig szeged első kétemeletes, 1810-ben
épült lakóházát és több más épületet állítanak helyre.

/mti/

bb. 23. adatgyűjtés ezerhatszáz termelőszövetkezetben dolgozó
család gazdasági és művelődési helyzetéről

i so/j/gy/ká 1960. november 2.

a népművelési intézet és a földművelésügyi minisztérium
irányításával nagyarányú adatgyűjtéshez kezdett az idén a
művelődési otthonok vezetői, pedagógusok és mezőgazdászok.
tizenhat olyan községben, ahol a szövetkezeti mozgalomnak már
hagyományai vannak megvizsgálják a szövetkezeti parasztok
gazdálkodásában, jövedelmében, életmódjában, szakmai és
általános műveltségében bekövetkezett fejlődést.

először a község életére, a szövetkezeti termelésre vonat-
kozó legfontosabb adatokat gyűjtik össze, s a továbbiakban
községenként körülbelül 100 családot látogatnak meg. az adat-
gyűjtés kiterjed arra is, milyen ismeretterjesztő előadásokat
hallgatnak, mit olvasnak, mit várnak a rádiótól, a televízió-
tól. külön tanulmányozzák, hogy a nagyüzemi gazdálkodás jelen-
legi szakaszában hogyan alakul a szövetkezeti tagok szabad-
ideje évszakonként, mivel töltik a szabad órákat. a felmérés
kiterjed a szövetkezeti parasztság lakásvizonyaira, ruházására,
vásárlására is. több községben az 1930 és 1940-es évek közötti
állapotokról is adatokat gyűjtenek.

a széleskörű adatgyűjtés novemberben kezdődik és tavasz-
ra már összesítik a tapasztalatokat.

/mti/

10,30

m t i b e l f ö l d i h i r e k

15. kiadás 1960. november 2. 12 óra 30 perc

bb. 27. megjelent a somogyi almanach ötödik száma - a megye új
falujának története

vid fm/ke/gy/fm 1960. november 2.

a somogy megyei tanács művelődésügyi osztálya kiadásában
megjelent a somogyi almanach ötödik száma. a folyóirat közli
balázs árpád tollából egy új somogyi falu, nácegres történetét.
a földosztástól kezdve a termelőszövetkezeti községgé alakulás-
ig.

/mti/

bb. 28. megszépül a kondorosi tanácsháza 107 éves épülete

vid fm/ke/gy/fm. 1960. november 2.

a békés megyei kondoroson új köntöst kap a tanácsháza 107
éves épülete. kívül-belül tatarozzák, csinosítják: főbejárátát
átépítették, hosszu tornácán mozaiklapokat raktak le és üveg-
falas folyosóvá alakítják át, termeit kifestik, a padlókat
parkettre cserélik. a tatarozásra mintegy 30 000 forintot köl-
tenek.

/mti/

bb. 29. szovjet képkiallitások a szabolcsi filmszínházakban

vid fm/ke/gy/fm 1960. november 2.

a magyar-szovjet baráti társaság megyei szervezete és a
moziüzemi vállalat rendezésében szovjet képkiallitás nyílik
13 szabolcs-szatmár megyei - 2 nyíregyházi és 11 falusi - mozi
előcsarnokában. a kiállítások tablói bemutatják a nagy
októberi szocialista forradalom eseményeit, a szovjetunió
iparát és mezőgazdaságát, a szovjet emberek életét és munkáját.

/mti/

10,35

16. kiadás

1960. november 2.

12 óra 35 perc

bb. 26. kétszáz kilométer hosszú dróthálóval védik a nyírségi almafákat a mezei rágcsálóktól

vid j/gy/ká

1960. november 2.

a gyümölcsösökben évente többmillió forint értékű kárt okoznak a nyulak és más mezei rágcsálók a szabolcs-szatmár megyei növényvédelmi szolgálat kutatása szerint. most, hogy a 28 000 holdas szabolcsi gyümölcsösök mintegy 90 százalékát a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok gondozzák, a rágcsálók elleni szervezett védekezésre is lehetőség nyílik. a termelőszövetkezetek eddig 20 000 méter sírjú szövésű dróthálót vásároltak, s ezzel veszik körül a fiatal fák törzsét. az állami gazdaságok kertjeit is beleszámítva a nyírségi almafákat összesen 200 kilométer hosszú drótháló védi a nyulak és más mezei rágcsálók kártételétől.

/mti/

bb. 30. csaknem ezer nődolgozó tanult a Lenin kohászati művekben

vid te/gy/ki

1960. november 2.

a Lenin kohászati művekben - a nőtanács rendezésében - megnyitották a nők akadémiáját. az októbertől jövő év júniusáig tartó akadémián több mint háromszáz kohászati nődolgozó vesz részt a politikai, egészségügyi, irodalmi, gyermeknevelési és egyéb tárgykört felölelő előadásokon. ugyancsak megkezdődtek a szabó-varró és az egyéb kézimunka tanfolyamok. ezek népszerűségére jellemző, hogy az utóbbi négy évben mintegy hétszáz nődolgozó látogatta a tanfolyamokat. az idén több mint ötvenen jelentkezték az általános iskola elvégzésére is. többszázan vesznek részt politikai oktatáson, a különböző szakmai tanfolyamokon. így az új oktatási évben csaknem ezer, a gyár nődolgozóinak több mint egyharmada, tanult, gyarapítja ismereteit.

/mti/

10,44

17. kiadás

1960. november 2.

12 óra 45 perc

bb. 24. korszerűsítik galyatető és környékének üdülőit

vid fm/ke vm fm

1960. november 2.

a mátravidéki intézőbizottság egységes üdülőhelyé nyilvánította galyatetőtől falloskutig terjedő mátrai erdőrészt, galyatetőn, mátraszentiászlón, mátraszentistvánon, falloskuton és a területhez tartozó más üdülőhelyeken nyaranta mintegy 50.000 dolgozó tölti szabadságát.

megkezdtek az üdülőhely korszerűsítését. újabb üdülőket is építenek, s még az idén újabb területeket parkosítanak. mintegy 30.000 forintos költséggel fénycsóvilágítást szerelnek fel a galyatetői nagyszálló környékén. autóbusz megállót építenek a mátraszentistváni és mátraszentiászlói üdülőkhez és vízvezetékkel látják el az üdülőhelyé nyilvánított falvakat. /mti/

bb. 25. találmány bevezetésével tizenhatmillió forint tervem felüli bevétel a tatabányai szénbányászati trösztnél

vid te vm ki

1960. november 2.

a tatabányai szénbányászati tröszt meddőfeldolgozó üzemében lejtős csatornákból választották ki a meddőből a szenet. így a könnyebb fajsúlyú szén a víz felszínén kivált, a nehezebb meddő pedig lerakódott. ez az eljárás azonban nem volt tökéletes, mert sok szén maradt a meddőben és a szén közé is keveredett meddő. a tröszt négy műszaki vezetőjének találmánya alapján ez év márciusában gazdaságosabb, előnyösebb módszert vezettek be. a vízzel felhígított anyagot nagyteljesítményű szivattyúkkal három emelet magas, úgynevezett hidrociklon toronyba nyomatják fel. a henger alakú berendezésben a rendkívül nagy sebességgel áramló vízzel tökéletesebben választják ki a szenet. négyben a meddő széntartalmanak csak hatvan százalékát nyerték vissza, most pedig 85-90 százalékát. előnye még az új módszernek, hogy kevesebb villamosenergiára és vízre van szükség. úgy számították, hogy a találmány bevezetésével egy év alatt 14 millió forint többletbevételhez jutnak, azonban a vártnál is jobb eredményt értek el. a szén fűtőértéke több mint ezer kalóriával növekedett, s március óta tizenhatmillió forint többletbevételt értek el. /mti/

11,00

bb 32. országszerte megkezdődött a nyulvadászat - több mint fél-millió nyulat és 101.000 fácánkakast lőnek ki az 1960-61-es idényben

i cs/gk vm hk

1960. november 2.

a „fogolylövő vasárnap”, szeptember 11-én kezdődött az 1960-61-es apróvad- vadászati idény. hosszú idő óta először az idén engedélyezték egyes területeken a fogoly selejtezését. a jelentések szerint a fogolyállomány a kívánatos sűrűségnek általában 60-70 százalékát érte el. az idej foglyászások általában jól sikerültek, s a novemberben kezdődő élőfogoly-befogások is szép zsákmánnyal kecsegtetnek. hasonló jó eredményeket hozott máris az október 16-án kezdődött és január 1-ig tartó fácánzás. a fácánállomány sűrűsége az ország több vidékén elérte a felszabadulás előtti. Legteljesebb a terület békés megyében, ahol az idej országos kilövési előirányzat 50 százalékát teljesítik. a szakemberek szerint a fácánállomány sűrűsége a következő egy-két év alatt eléri a kívánatos méretet, s ebben nagy része van a zömmel munkásokból és parasztokból álló vadásztársaságok jó munkájának, amelyek etetik, védik a fácskát, gondoskodnak a törzsállomány helyes ivararányának kialakításáról.

a nyulvadászat országosan vasárnap kezdődött és január 22-ig tart. egyes, nyulban szegényebb vidékeken azonban csak november 16-án kezdik a nyulkilövési idényt. a nyulállomány egész évben jól fejlődött, a vadászterületek általában telítettnek mondhatók. a becslések szerint a nyulállomány jelenleg meghaladja a hárommilliót a tervek szerint az ország 760 vadásztársasága az 1960-61-es vadászati idényben 510.000 nyulat lő ki, míg fácánkakas-kilövési előirányzatuk 101.000. a felszabadulás óta nem volt ilyen gazdag az apróvadállomány, de a kilövési előirányzat is rekordot jelent. ez a nagyarányú kilövés azonban egyáltalán nem veszélyezteti a tavaszi törzsállományt.

a vadásztársaságok évről-évre nagyszámú apróvadat bocsátanak szabadon a vadban szegény területek állományának megerősítésére, továbbá vérfelfrissítés céljából. az 1960-61-es idényben 12.000 nyullal és több mint 1000 fácskával gyarapítják az ország apróvad-törzsállományát. /mti/

R

bb 31. makóról vagontételben érkezik a levesbevaló zöldség és a hagyma

i n.j./j vm ká

1960. november 2.

a nagyvásártelpru szerdán reggel 119 vagon és 83 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 1 vagon vegyes darabáru, 55 vagon burgonya, 4 vagon vöröshagyma, 10 vagon fejescsoposztta, 5 vagon levesbevaló zöldség, 1 vagon sütőtök, 25 vagon alma, 1 vagon körte, 3 vagon szőlő, 1 vagon földimogyoró, 2 vagon vegyes gyümölcs, 3 vagon tojás és 8 vagon vágottbaromfi.

makóról hétfőtől szerdáig 9 vagon levesbevaló vegyes zöldség és 11 vagon vöröshagyma érkezett a fővárosba. az állami élelmit-szerboltok a tisztított petrezselyemgyökert kilónként 2.80-3.40, a tisztított sárgarépat 1.40-1.80, a tisztított zellert 4.80, a vöröshagymát 2-2.40, a fokhagymát pedig 6.50-8.80 forintért hozták forgalomba. az első osztályu savanyuk csopostát kilónként 4, a paprikasalátát 6.60, a sós-vizes uborkát pedig 6.50 forintért árusították. /mti/

bb 33. a makói vöröshagyma új piaca: kuba

vid ká/j vm hk

1960. november 2.

a világhírű makói vöröshagyma, amelyet a világ minden részébe szállítanak, új piacra talált: most elsősorban exportálnak Kubába. a fokhagyma kisebb mennyiségben eljutott már a délamerikai trinidadba, de vöröshagymát ilyen messzire még nem szállítottak. kuba viszonylag nagy mennyiséget: 200 vagon vöröshagymát rendel, s a mennyiség felét a hét közepén indították utnak a makói állomásról. a szállítmányt hamburgba irányították, ahol hajóra rakják. a géppel válogatott és osztályozott, kiváló minőségű termés dupla zsákokban teszi meg a hosszú utat. /mti/

bb 34. öntözési és növénytermesztési felsőfoku mezőgazdasági iskola nyílt szarvason

vid ká/j vm hk

1960. november 2.

a munka vörös zászló öndemrenddel kitüntetett szarvasi tessedik sámuel mezőgazdasági technikumban 30 érettségizett hallgató részvételével megnyílt az iskola felsőfoku öntözési és növénytermesztési tagozata. a tervek szerint a tessedik sámuel által 130 évvel ezelőtt alapított, neves intézet fokozatosan öntözési és növénytermesztési felsőfoku iskolává alakul át, s jövőre már nem vesz fel új technikum tanulókat. /mti/

R

bb 35. a kisz kongresszusára készülnek a parasztfiatalok - 20
erőgép egész évi teljesítményének megfelelő többletmunkát végeznek
a baranyai traktoros-fiatalok - 4.000 hold cukorrépa és kukorica
betakarítására vállalkoztak a heves megyei kiszisták

vidő kz/vm ké

1960. november 2.

a parasztfiatalok is lelkes munkával készül a kisz közeljövőben összeülő első kongresszusára. a megyékből az ifjúsági brigádok kiemelkedő munkateljesítményeiről érkezik jelentés. a fiatalok többletmunkája mindenütt igen számottevő segítséget jelent a legsürgősebb munkák gyors befejezéséhez.

a baranyai megyei gépállomásoknak ebben az évben kerekén egy millió normálholdnyi munkát kell elvégezniük, hogy kielégítsék a termelőség-tervezeték igényeit. ebből egy-egy gépre átlagosan 926 normálhold jut. a bolyi gépállomás kisz-szervezetének tagjai még a tavasszal elhatározták, hogy traktoroként 1200 normálholdnak megfelelő szántást, vetést, növényfelást, aratóst, silózást végeznek el a körzetükben működő termelőség-tervezetékben. vállalatuk a gyakorlatban azt jelenti, hogy a fiatalok hirtelenként egy-egy erőgép egész évi teljesítményének megfelelő többletmunkát végeznek.

hasonló feltételekkel indult verseny a szentlőrinci és villányi gépállomás kiszistái között is. az 1200 normálholdas mozgalmában jelenleg 65 baranyai traktoros-fiatal vesz részt.

a versenyben kimagasló eredmények születtek. a bolyi, szentlőrinci és villányi kiszisták október végére elérték, vagy megközelítették a gépenkénti 1000 normálholdat, sőt kilencen közülük már az 1.200 normálholdat is túlhaladták.

derekasán helytállnak a baranyai kiszisták az őszi szántás-vetés és betakarítás munkáiban is. többségük máris bekapcsolódott az éjszakai munkába. a kisz-kongresszus tiszteletére végzett többletmunkájuk együttesen 20 erőgép egész évi teljesítményének felel meg.

csongrád megye gépállomásain 900 fiatal traktoros dolgozik. hogy a sürgős őszi munkákat mindenütt idejében fejezzék be a kiszisták többsége - összesen 600 fiatal traktoros vállalkozott kettős műszakra. a magasabb teljesítményért vetődő fiatalok versenyében a legutóbbi értékelés szerint sipos László, szentesi traktoros került az élre.

/folyt.köv./

13,20

/bb 35. a kisz kongresszusára....1.folyt./vm

az idén kapott új, 45 lóerős belorusz géppel, mintegy 700 normálholdnyi munkával már egész évi tervét teljesítette. ő a megye „legtakarékosabb”, traktorvezetője. az év eddigi részében anyagi anyagot takarított meg, amennyivel hasonló típusú gép 200 holdat tudna fölshántani. ezt az igen jelentős anyagi megtakarítást a fölshántás üres-járatok kiküszöbölésével érte el. a termelőség-tervezeték vezetőivel mindig jóelőre megbeszélte menetiránytervét, s az őszi betakarítást úgy irányította, hogy a gép lehetőleg egymás mellett táblákon dolgozhasson. szorgalmára, a termelőség-tervezeték gyanapodásáért érzett felelősségén jellemző, hogy az utóbbi időben még az ünnepnapokat is a földekén töltötte.

győr-sopron megyében ugyancsak az időszerű őszi munkák fokozott mértékű segítségével fejeződik ki a kongresszusra készülő kiszisták lelkesedése. a győri járásban például 7000, a soproni járásban pedig 6.000 munkaórát fordítanak a fiatalok a célra. a nagyobb községekben, mint nagybaráton is, vasárnaponként 50-60 fiatal dolgozik társadalmi munkában a termelőség-tervezeték földein. - fehértői parasztfiatalok egy szentesfiataltól építésére vállalkoztak, de ott vannak a kiszisták a falusi sportpályák és művelődési házak építésénél is. a töltéstávai fiatalok már eddig 600 munkaórát dolgoztak a község most épülő művelődési házában. győrszentmártonban 400 munkaórát ajánlottak fel hasonló célra.

heves megyében különösen a kevés munkaerővel rendelkező közös gazdaságokban látják hasznát a fiatalok munkájának. a megye kiszistái együttesen mintegy 4.000 hold cukorrépa és kukorica betakarítását vállalták a kongresszus tiszteletére, s körülbelül 50 százalékban már valóra is váltották felajánlásukat. a hatvani járás kiszistái a termelőség-tervezeték silózási terve fölött vállaltak vésnököséget. sokhelyütt segítik a fiatalok az építkezéseket. ilyen mozgalom alakult ki többek között ereszalók, nagyfüged, besenyőtöltek, hort és más termelőség-tervezeteki községekben./mti/

13,30

M

bb 37. időjárásjelentés

tn vm

1960. november 2.

a meteorológiai intézet jelenti november 2-án, szendán
13 órakor:

felhős, esős idő

a középpontjával ironszág felett elhelyezkedő nagykiterjedésű mély ciklon rendkívül heves szélviharokat és esőket okoz a brit-szigeteken, franciaország északi részén és az északi tenger környékén. esős az idő az alpok vidékén és Lengyelországban is. európa déli és nyugati részein az átlagnak megfelelőek, sokhelyen annál magasabbak a hőmérsékletek, északkeleten azonban tovább tart a hideg idő. Leningrádban tegnap mínusz 10 fok volt a napi hőmérsékleti csúcspont. hazánkban kedden általában derült, a déli-délkeleti megyékben kissé felhős volt az idő. a délkeleti határ közelében, valamint a mátra és a bükk környékén egy-két helyen pár csepp eső esett. a napsütés időtartama az ország nagy részén 5-8, a déli-délkeleti megyékben általában 2-5, szegeden csak egy óra volt. a hőmérséklet napközben 14-18 fokig emelkedett. ma hajnalban a dunántúlon 8-11, a duna vonalától keletre 4-8 fokig hűlt le a levegő. plusz 2 fokra alacsonyabb hőmérséklet a talajhoz közeli levegőrétegekben sem fordult elő. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 12.1 fok volt, a sok évi átlagnál 4.1 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 milliméter, gyengén szűllyedő irányzatú.

várható időjárás csütörtök estig: felhős idő, sokfelé esővel. mérsékelt, időnként megélénkült szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6-10, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 10-14 fok között. a duna vízállása ma reggel: 203 centiméter./mti/

bb 36. kitüntetés

gk vm ki

1960. november 2.

az elnöki tanács major bérát, a balatoni intéző bizottság főtitkárát 60. születésnapján a szocializmus építésében kifejtett eredményes munkásságáért munka érdemrenddel tüntette ki. a kitüntetőt: kossa istván közlekedés és postaiügyi miniszter a minisztérium vezetői előtt nyújtotta át./mti/

13,40

bb. 38. százhusz forinttal csökkent a diósgyőri acél tonnánkénti önköltsége - a félkész állomány csökkentésével javítják a beloiannisz-gyár gazdálkodását - műszaki intézkedésekkel történő tartozását az óragyár - jelentés négy üzem önköltségének alakulásáról

ö sl/k f/sz/vid/gk/gy/vg

1960. november 2.

az ország iparának egyik legfontosabb célja, hogy a gyártási költségek csökkentésével tovább javítsa a népgazdaság helyzetét, s újabb árucikkeket tegyen versenyképessé a világpiacon. az első félévben a magyar ipar 12.5 százalékos nyereséggel dolgozott, a termelési költségek 3.5 százalékkal voltak alacsonyabbak, mint a múlt év azonos időszakában. a harmadik negyedévi adatok még nem állnak rendelkezésre, de az eredmények most is biztatóak. az önköltség további csökkentésének még igen sok rejtett tartaléka van, mert a költségek kedvező alakulását eddig nagyrészt a termelés növelése idézte elő, hatékony műszaki intézkedésekkel újabb sikereket lehet elérni.

négy üzemünk önköltségének alakulásáról az alábbiakban számolunk be.

a Lenin kohászati művek egyik legfontosabb üzemében, a martin-acélműben hatáson intézkedéseket vezettek be az acél előállítás költségeinek csökkentésére. a kemencék fűtésére az olaj- és a pakura helyett most már olcsó földgázt használnak, egyes acél fajták minőségének javításánál alkalmazott külföldi aluminiumport hazai dezoxidáló szennel helyettesítették. egy-egy tonna acél gyártásához 33 kilóval kevesebb alapanyagot használnak fel, mint tavaly, növelték az öntőüstök élettartamát is, ami a tüzelőanyag-fogyasztás csökkentéséhez vezetett. a műszaki újítások eredményeként egy-egy tonna martin-acél önköltsége jelenleg kerekén 120 forinttal alacsonyabb, mint a múlt évben. a martin-acélmű a diósgyőri kohászat legjobban gazdálkodó üzeme.

a gyár részleg munkájában igen nagy érdemeket szerzett az 1-es kemence földesi-, mikes- és konc-brigádja, amelyek csökkentették az acél kikészítésének idejét, ugyanakkor egy-egy tonna acél gyártásához az előirtnál több mint 100 000 kalóriával kevesebb tüzelőanyagot használtak fel.

jóllehet a martin-üzem eredményei igen biztatóak, számos műszaki feladat még megoldásra vár. a többi között jelentős mértékben csökkenteni akarják az acéltömbök szakadását, ezért megszigorítják az öntőcsarnokban a munka ellenőrzését.
/folyt. köv./

14,40

bb. 38. / százhusz forinttal... 1. folyt./ gy

a híradástechnikai iparágban az idén 2,3 százalékkal kell csökkentenie termelési költségeit, a háromnegyedéven esedékes tervüket 0,5 százalékkal túl is teljesítették. az iparágban mindössze néhány vállalat nem hajtotta végre önköltségsökkentési feladatát. az elmaradók között van a beloiannisz-híradástechnikai gyár is, amely nem csökkentette, hanem 1,8 százalékkal növelte termelési költségét. így az üzernak az év utolsó hónapjában 5,8 százalékkal kell mérsékelnie termelési kiadásait.

a gyár elmaradásának egyik oka az, hogy hárommillió forinttal többet használt fel átszervezésre a tervezettnél. növelte költségeiket az is, hogy az egyik új termékük, a falutelefonközpont gyártásának jóváhagyása több mint fél évet késelt. a faluközpontokhoz nagymennyiségű alkatrészt, szerelvényt készítettek, hogy később a folyamatos szerelés megindulása után rendelkezésükre álljon a szükséges anyag. kilenc hónap alatt több mint tízmillió forinttal nőtt az üzem félkészállománya, és romlott a gyártás költsége.

a gyár vezetői a dolgozókkal együttműködve mindent elkövetnek, hogy javítsanak eredményeiken. megteremtették annak feltételeit, hogy az elmaradt átviteltechnikai berendezések az év végéig elkészüljenek és ezzel felszámolják egyik jelentős, 19 millió forintos tartozásukat. falutelefonközpont gyártásának késése miatt azonban nem tudják teljesíteni befejezett termelési tervüket, s továbbra is rontja gazdasági eredményüket a magas szervezési költség. az eddigi intézkedésektől az önköltség 2-3 százalékos csökkenését várják, teljes egészében azonban előreláthatólag nem tudják teljesíteni előírásukat.

korábban jelentős hibákat tapasztaltak a budai pamutfonóban is, amelynek fonalait - az év első hónapjaiban nem dicsérhették a felgyártó üzemek. a szövönőknek gyakran okozott bosszúságot, hogy a budai fonál nem egyenletes, gyakran elszakad. a budai pamutfonóban a rekonstrukció ugyanis nem olyan sorrendben történt, ahogy azt a technológiai folyamat megköveteli, s ez volt a legfőbb oka a gyártás gyenge minőségének. a szovjet végfonó gépek jól működtek, de az azokat kiszolgáló előkészítőgépek szerelése késelt. csupán az elégtelen minőség miatt 122 000 forint kötbért fizetett a gyár, ezért elmaradt önköltségsökkentési tervének teljesítésében. azóta tuljuttattak az éveléji mélypontot. már dolgoznak az új gyapot-tisztító-, kártoló- és előfonógépek, a műszakiak jó szervező munkával, a termelés állandó ellenőrzésével, a fonónők pedig sok igyekezettel, gondos munkával megvédték gyáruk jó hírét. az elmúlt három hónapban megtölték az év utolsó hiányát, teljesítették háromnegyedévi termelési és önköltségsökkentési tervüket.

/folyt. köv./

bb. 38. / százhusz forinttal... 2. folyt./ gy

az első- és másodosztályu fonál részaránya 40,8-ről 60,5 százalékra emelkedett, ami 668 000 forint többleteredményhez juttatta a vállalatot.

sikereikkel még nem elégedettek a gyár dolgozói, a jóminőségű fonál arányát 75 százalékra akarják emelni, s erre már megfelelő intézkedéseket tettek.

az óragyár az utóbbi hónapokban történetének forduló-pontjához érkezett, a hagyományos szinkronórák helyét a műszeripar sok fontos alkatrésze foglalja el a gyár gépein. az üzem gyártmányainak mintegy 85 százaléka teljesen új, ami a műszaki vezetőknek és munkásoknak egyaránt rendkívüli feladatokat jelent. az új gyártmányokkal járó nehézségek miatt háromnegyed év alatt egészévi tervének mindössze felét teljesítette az üzem, s ennek megfelelően kedvezőtlenül alakult az önköltség is. a több mint százféle új cikk gyártása nem volt kellőképpen megszervezve és a gyár műszaki központjaiban tapasztalható szervezetlenség tovább gyűrűzött a munkahelyekre is. a gyár dolgozói legutóbbi üzem tanácskozásokon vitatták meg üzemük nehéz helyzetét és a felületes szervek is segítséget nyújtottak a hibák orvoslásához. a gyár új vezetőt kapott, részletes vállalati ügyrendet dolgoztak ki és gondoskodtak arról, hogy az üzem dolgozóinak a jövőben ne kelljen szétforgósolniuk erejük több mint száz különféle cikk gyártásával. jövőre már mindössze 19 gyártmánnyal kell foglalkozniuk, forintértékben azonban mégis túlhaladja jövő évi tervük az ideit.

a jelenlegi elmaradást is mielőbb pótolni akarják, ezért műszakiak részvételével 14 brigád alakult a legkényesebb feladatok megoldására. a motorpajzsok szerteszétállítására hízilag három célgépet készítettek és helyezték üzembe, a fogorvosi műszerek bakelit alkatrészeinek gyártására bakelit-műhelyt létesítettek. megkezdődött a különféle lazaságok feltárása, a többi között negyvenféle gyártmány anyagnormáit felülvizsgálják és a felesleg megtakarításával csökkentik az önköltséget. a gyár vezetőinek véleménye szerint bár a termelésben és az önköltség csökkentésében még nagy az elmaradásuk, erőfeszítéseik fokozásával az év végéig eléget tudnak tenni kötelezettségeiknek.

/mti/



26. kiadás

1960. november 2.

17 óra 40 perc

bb 39. a somogyi gépállomások az év legmagasabb teljesítményét érték el az utóbbi tíz napon - a kenyérgabona 80 százalékát elvetették a püspökladányi járásban

vid ö kz/vm ká

1960. november 2.

a termelőszövetkezeti tagok és a gépállomások dolgozói, mint a legfrissebb vidéki jelentésekből kiderül, eredményesen dolgoznak azért, hogy az őszi munkákban tapasztalható elmaradást behozzák.

somogy megyében az összes erőgépek 50 százaléka kettős, 1000 gép pedig nyújtott műszakban dolgozik. azokon a gépállomásokon ahol nem volt elegendő traktoros a kettős műszak bevezetéséhez gépre ülték a javítóműhelyi szerelők és a művezetők is. a javítási munkákat három kitűnően felszerelt mozgóműhely látja el. a munkaes gépielő ilyen mérvű összpontosításnak eredményeként az utóbbi tíz napon az idei év legmagasabb teljesítményét érték el a megyében. az idő alatt több mint 88.000 normálholdnyi munkát - 64.500 hold szántást és 22.000 hold vetést végeztek el.

ugyancsak jó eredményeket jelentenek fejen megyéből. itt az utóbbi tíz napon 340 erőgép kétműszakos üzemeltetésével - 76.000 normálhold munkát végeztek a gépállomások. tolna megyében 150.000 hold szántás és 70.000 hold vetés a gépállomások őszi feladata. az elmúlt tíz napon 17.000 hold szántással és körülbelül ugyanennyi vetéssel készült el, s ezzel a felszántott terület csaknem 70.000 holdra, a bevetett terület pedig 40.000 holdra növekedett. ebben a megyében is az utóbbi tíz napon könyvelték el az év legjobb eredményét: a gépek átlagteljesítménye elérte a napi 6.3 normálholdat.

hajdu-bihar megye püspökladányi járásában az utóbbi egy hét alatt 9.000 holddal növekedett a termelőszövetkezetek buzavetésének területe. a vetés ilyen nagy mérvű előrehaladása annak köszönhető, hogy a közös gazdaságokban meggyorsult a betakarítás: a kukoricatorrésnél csakugy, mint a népaesésnél általában családtagjait is bevonva, másod-harmadmagukkal dolgoztak a szövetkezeti gazdák. a traktorok csak éjszaka állították a terményt, nappal vetették és szántották.

/folyt.köv./

15.55

Meli



27. kiadás

1960. november 2.

17 óra 45 perc

/bb 39. a somogyi gépállomások...1.folyt./vm

a szántótraktorok a gyorsan letakarított területeken kettős műszakban dolgoztak. ennek köszönhető, hogy a járás közös gazdaságai november elejére több mint 80 százalékot elvetették a kenyérgabonának./mti/

bb 40. az iráni sah távirata dobi istvánhoz

te vm

1960. november 2.

mohammed riza pahlevi sah táviratban köszönte meg dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének irán nemzeti ünnepe alkalmából küldött szerencsekívánatait./mti/

bb 41. három hónap alatt üzembehelyezték az új oroszországi külfejtést - a bánya naponta ezer tonna szenet ad

vid slte vm

1960. november 2.

oroszországban ez év nyarán nagy külfejtési bánya előkészítését kezdte meg a szénbányászati földkotró vállalat. a földnyeső gépeket helyezték üzembe, amelyek a kemény agyagból és a csigás márgából álló talajon naponta négyezer-hatezer köbméter fedőrétegtől szabadította meg a szenet, így hazánkban szinte példa nélkülű eredményt érték el: három hónap alatt helyezték üzembe az új bányát. keddig már tizenöt ezer négyzetméternyi területet tettek szabadddá és így a szén termelését megkezdhették. szerdán már csaknem ezer tonna szenet adott az új külfejtés./mti/

15.50

Meli

M

bb 42. kisházi ödön munkügyi miniszter nyilatkozata közép-kelet-i utjáról

i szf/hné szb ki

1960. november 2.

hazaérkezett a közép-keletről kisházi ödön munkügyi miniszter, aki budapesti főosztályvezető kíséretében 12 napot töltött az egyesült arab köztársaságban. A miniszter a következőket mondta utjairól a mti munkatársaknak:

- a korábban hazánkban járt husszein el safei, az egyesült arab köztársaság népjóléti és munkügyi minisztere meghívásunkra tettünk eleget, amikor az arab kormányt vendégként megfogadtuk a köztársaság két tartományát, egyiptomot és szíriát. Vendéglátóink rendkívül szívélyesen fogadtak, mindenütt éreztük azt a megbecsülést, baráti magatartást, amellyel az arab központi és tartományi vezetők, dolgozói országunkat általában a szocialista országok iránt viselkednek. Jártunk kairóban, alexandriában, assuanban, heluanban, luxorban, mind a szíriai tartomány fővárosaiban, damaszkuszban, voltunk ipari üzemekben, kohó- és acélműben, textil-, műtrágya- és gumiiparban, erőművekben, valamint mezőgazdasági központban. Láttuk, mit jelent az, amikor egy nép felszabadulva a gyarmati elnyomás alól, elindul a fejlődés útján. Különösen az utóbbi években mindkét ország gazdasága, kultúrája, szociális viszonyai sokat fejlődtek. A gyarmati elnyomás idején teljesen hiányzott szociális intézmények ma már megtalálhatók, most vannak ná a kapitalista rendszerű társadalombiztosításra, amely a mult hoz képest jelentős haladás az életkörülmények javításában. Láttunk egészséges munkásokat, iskolákat, bölcsődéket, üzemi konyhával ellátott új gyárakat, ezeknél a szocialista országokban szerzett tapasztalatokat is felhasználják. Husszein el safei miniszter nálunk jártakor az ipari üzemeken kívül a mezőgazdasági termelőség növeléséről is beszélt és az állami gazdaságokat is tanulmányozta. Láttogattunk alkalmával most mi is láttuk, hogy a kairó közelében levő mezőgazdasági központban keresik a nagyüzemi gazdálkodási formákat.

/folyt.köv./

16.23

Zeli

bb 42. /kisházi ödön.... folyt./-szb

- husszein el safei-val és abdel hamid szarradzs-szal a szíriai tartomány végrehajtó tanácsának elnökével, valamint akram deiri szíriai népjóléti és munkügyi miniszterrel, továbbá szak szervezeti vezetőkkel történt megbeszéléseink, nemkülönben találkozásaink egyszerű munkásokkal, arról győzték meg, hogy eddigi gyümölcsöző kapcsolataink a jövőben még szorosabbak és hasznosabbak lehetnek, mert megvan a kölcsönös óhaj a jóviszony mélyítésére. erős alapja ennek a többi között a magyar építési el-tabini erőmű, amely üzemeltetőink meglehetősen jól működik, valamint az ugyancsak magyar építési heluani hid.

Elmondotta még a miniszter, milyen hatalmas jelentőségűnek tekintik az egyesült arab köztársaságban a szovjetunió segítségét az assuani gát építésében. A gát, amelynek földmunkáit szovjet szakemberek irányításával most végzi szovjet exkavátorok és földgépek sokasága, történelmi változást jelent majd egyiptomban és az egész arab világban, mert a villamosenergia-bázis óriási növelésén kívül a nilus vizével megtermékenyíthető területet majdan megkétsherezi. /mti/

--

bb 44. Kiemelkedő eredmények az ünnepi műszak első napján a borsodnádasi Lemezgyárban

vid te szb ki

1960. november 2.

A nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának tiszteletére indított ünnepi műszak első napján a borsodnádasi Lemezgyárban az elctroolvasztárok érték el a legjobb eredményt: 111.5 százalékra teljesítették napi előírásukat. A kikészítő üzem dolgozói egy nap alatt 34 tonnával több árut indítottak utnak, mint amennyit tervük előírt. Az ünnepi műszak kezdetén nagy örömet okozott a gyár hengerészeit: hengerészállomány érkezett a szovjetunióból, a hengerészek kedvelik a szovjet gyártmányu hengereket, mert azok jó minőségűek, tartósak. /mti/

--

16.30

Zeli

M

bb 45. „hálával gondolok segítségére,, - levél a szovjetunióból egy pécsi bányászhoz

vid fm/k. szb fm 1960. november 2.

ónódi géza pécsi bányásznak két levelet kézbesített a napokban a posta, az egyiket i. szaliman, a szovjet-magyar baráti társaság titkára írta, amelyben értesítette, hogy hosszas keresés után megtudták szlusz injev grigorij vaszilovics tartalékos százados lakcímét, akivel ónódi géza még a hazánk felszabadításáért vívott harcokban kötött barátságot, a szovjet századost - aki sérült harcokosijával az ellenséges német csapatok mögött rekedt, - térsáival együtt ónódi géza szülői bujtatták és látták el polgári ruhával.

ugyanakkor megérkezett szlusz injev százados levele is, amelyben a következőket írja:

„kedves géza barátom! nagyon megörültem, amikor megtudtam lakcímét. hálával gondolok arra a segítségre, amelyet ön és édesapja nyújtott annak idején harcokosink személyzetének. mindig nagy / C-ből örülök a magyar nép sikereinek. nekem ugyanúgy, mint valamennyi szovjet embernek jóleső érzés, hogy évről-évre erősödik a népeink közötti baráti kapcsolat. / érdeklődéssel olvasom az országuk életéről szóló híreket. szíven-

- kedves barátom! hogyan él, mit dolgozik? írjon nekem erről. kíváncsi vagyok a legjobbakat, sok sikert életében és munkájában,, - fejeződik be szlusz injev tartalékos százados levele, amellyel most feljúl a több mint 15 évvel ezelőtt kezdődött baráti kapcsolat. /mti/

..

bb 43. szendén ezen tonnis uszályt adtak át a balatonfüredi hajógyárban

vid te szb ki 1960. november 2.

a balatonfüredi hajógyárban szendén új, ezen tonnis uszályt adtak át a mahart szakembereknek. a vízijármű a korszerű automata horgoztósos eljárással készült, négy, fedéllel lezárható rakterrel rendelkezik. az erős, faburkolattal ellátott rakterekben ugynevezett szénaz-árut szállíthatnak. a kormányos részére a hajó farában, a matrózok számára az orr-részben kényelmes lakótereket rendeztek be vízvezetőkkel, villamosvilágítással. az óriási uszályt a síó-csatornában vontatják a dunára. /mti/

16.41

Handwritten signature

bb 47. jelentős intézkedések az öregkori betegellátás javítására - november 7-én állítják forgalomba a 150 személyes új autóbuszokat - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t zs/tr vm fm 1960. november 2.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szendai ülésén az öregkori betegellátás javításáról tárgyalt. az egészségügyi osztály beszámolt arról, hogy az ország lakosságának, - köztük természetesen a fővárosiak - életkora jelentősen megnőtt. a statisztikai adatok szerint 1941-ben 997.445 60 évnél idősebb ember élt Magyarországon, 1959 január 1-én pedig már 1.336.000. az öregkori orvosi és szociális ellátás előtt tehát évről-évre növekvő feladatok állnak. az egészségügyi szakemberek törekvése az, hogy az idős embereknél az ugynevezett biológiai elhasználódás minél később következzen be. az egészségügyi minisztérium ezért a fővárosi tanácsal egyetértésben geriatriai tudományos központ szervezését tervezi. ennek az intézetnek lesz majd feladata az öregkori gondozó ellátás szakkérdéseinek tanulmányozása, vizsgálata.

a végrehajtó bizottság megállapította: jó kezdeményezés az, hogy egyes kerületekben szociális napközi otthonokat létesítsenek. jelenleg már hat ilyen otthon működik budapestben. a fővárosi tanács vezetői felhívással fordulnak a kerületi tanácsokhoz és a különböző társadalmi szervezetekhez: a lehetőségekhez mérten létesítsenek újabb szociális napközi otthonokat.

a tanácsok egyébként nagy erőfeszítéseket tesznek a gondozás javítására. budapestben jelenleg 28 szociális otthon működik, s ezekben 4.200 személyről gondoskodnak. a fővárosi irányításával működik hat utókezelő kórház is, összesen 796 ágygal.

a budapesti napközi otthonokban több mint 40.000 tanulót foglalkoztatnak, mintegy hét tennel többet a tavalyinál. az idei tennévben három önálló központi napközi is megkezdte működését a negyedik, a hatodik, illetve a hetedik kerületben. az otthonok zsefoltóságának enyhítésében segítenek a különböző társadalmi szervezetek, gyárak is: az üzemekben például hat napközi otthoni csoport létesült. az oktatási osztály a jövőben az eddiginél nagyobb támogatást nyújt majd az üzemi napköziknek.

/folyt.köv./

16.55

Handwritten signature

Handwritten mark

17 óra 15 perc

bb 45. „hálával gondoltok segítségére,, - levél a szovjetunióból egy pécsi bányászhoz

vid fm/k. szb fm 1960. november 2.

Ónódi Géza pécsi bányásznak két levelet kézbesített a napokban a posta, az egyiket i. szaliman, a szovjet-magyar baráti társaság titkára írta, amelyben értesítette, hogy hosszas keresés után megtudták szlusz írjov grigorij vasilovics tartalékos százados lakcímét, akivel Ónódi Géza még a házuk felszabadításáért vívott harcokban kötött barátságot, a szovjet századost - aki sérült harcokosijával az ellenséges német csapatok mögött rekedt, - térszáival együtt Ónódi Géza szülői bujtatták és látták ut polgári ruhával.

ugyanakkor megérkezett szlusz írjov százados levele is, amelyben a következőket írja:

„kedves Géza barátom! nagyon megörültem, amikor megtudtam lakcímét. hálával gondoltok arra a segítségére, amelyet ön és édesapja nyújtott annak idején harcokosink személyzetének. mindig nagy örömből örülök a magyar nép sikereinek, nekem ugyanúgy, mint valamennyi szovjet embernek jóleső érzés, hogy évről-évre erősödik a népeink közötti baráti kapcsolat. /érdeklődéssel olvasom az országuk életéről szóló híreket. szíven-

- kedves barátom! hogyan él, mit dolgozik? írjon nekem erről. kíváncsi vagyok a legjobbakat, sok sikert életében és munkájában,, - fejeződik be szlusz írjov tartalékos százados levele, amellyel most felújul a több mint 15 évvel ezelőtt kezdődött baráti kapcsolat. /mti/

..

bb 43. szendén ezen tonnis uszályt adtak át a balatonfüredi hajógyárban

vid te szb ki 1960. november 2.

a balatonfüredi hajógyárban szendén új, ezen tonnis uszályt adtak át a mahant szakembereink. a vízijármű a korszerű automata hegesztéses újrátállással készült, négy, fedéllel lezárható rakotérrel rendelkezik. az erős, faburkolattal ellátott rakotérkekben ugynevezett szíraz-írut szállíthatnak, a kormányos részére a hajó farokban, a matrózok számára az orr-részben kényelmes lakótereket rendeztek be vízvezetőkkel, villamosvilágítással. az óriási uszályt a síó-osatormánít vontatják a dunára. /mti/

Handwritten signature

Handwritten mark

17 óra 55 perc

bb 47. jelentős intézkedések az öregkori betegellátás javítására - november 7-én állítják forgalomba a 150 személyes új autóbusszokat - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t zs/tr vm fm 1960. november 2.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén az öregkori betegellátás javításáról tárgyalt. az egészségügyi osztály beszámolt arról, hogy az ország lakosságának, - köztük természetesen a fővárosiak - életkora jelentősen megnőtt. a statisztikai adatok szerint 1941-ben 997.445 60 évnél idősebb ember élt Magyarországon, 1959 január 1-én pedig már 1.336.000. az öregkori orvosi és szociális ellátás előtt tehát évről-évre növekvő feladatok állnak. az egészségügyi szakemberek törekvése az, hogy az idős embereknél az ugynevezett biológiai elhasználódás minél később következze be. az egészségügyi minisztérium ezért a fővárosi tanácsal egyetértésben genétiail tudományos központ szervezését tervezi. ennek az intézetnek lesz majd feladata az öregkori gondozó ellátás szakkérdéseinek tanulmányozása, vizsgálata.

a végrehajtó bizottság megállapította: jó kezdeményezés az, hogy egyes kerületekben szociális napközi otthonokat létesítsenek. jelenleg már hat ilyen otthon működik budapestben. a fővárosi tanács vezetői felhívással fordultak a kerületi tanácsokhoz és a különböző társadalmi szervekhez: a lehetőségekhez mérten létesítsenek újabb szociális napközi otthonokat.

a tanácsok egyébként nagy erőfeszítéseket tesznek a gondozás javítására. budapestben jelenleg 28 szociális otthon működik, s ezekben 4.200 személyről gondoskodnak. a fővárosi irányításával működik hat utókezelő kórház is, összesen 796 ágygal.

a budapesti napközi otthonokban több mint 40.000 tanulót foglalkoztatnak, mintegy hat tennel többet a tavalyinál. az idei tanévben három önálló központi napközi is megkezdte működését a negyedik, a hatodik, illetve a hetedik kerületben. az otthonok zsefelfeltségének enyhítésében segítenek a különböző társadalmi szervezetek, gyárak is: az üzemekben például hat napközi otthoni csoport létesült. az oktatási osztály a jövőben az eddiginél nagyobb támogatást nyújt majd az üzemi napközinek.

/folyt.köv./

Handwritten signature

Handwritten mark

32. kiadás

1960. november 2.

18 óra - perc

/bb 47. jelentős....1. folyt./vm

...emlkeztek az igények a gyermekéltetés területén is. a vállalat az 1959-es 63.000 adaggal szemben az idén napi 70.000 adagot főz. a kapacitást növelték azzal, hogy a mezőgazdasági kiállítás és vásár egyik konyháját, továbbá a hetedik kerületi uttorótábor konyháját bekapcsolták a gyermekétkeztetésbe. a következő tanévben előreláthatólag tovább javul a helyzet, mert új konyhák kezdik meg működésüket.

...a végrehajtó bizottság tagjai ezután megtekintették a fővárosi autóbuszüzem által készített ugynevezett csuklás autóbust, s próbautat tettek vele a városban. a vélemény egyöntetű volt: az ilyen típusú autóbuszok nagyobb nyíthatók a budapesti közlekedés zsúfoltságát és alkalmasak a sorozatgyártásra. az új, 150 személyes autóbuszok első példányait november 7-én állítják forgalomba./mti/

bb 49. teljesítette évi tervét az egyesült vegyiművek

i szf/tm vm ki

1960. november 2.

...az egyesült vegyiművek, amely főleg textilipari segédanyagokat, kikészítő-szerkeket, oldószerkeket állít elő és az ultra-mosószeret gyártja, teljesítette 1960 évi termelési tervét./mti/

17.00

Handwritten signature

33. kiadás

1960. november 2. 18 óra - perc

bb 46. októberben már sok üzemnek szállításra készült a dunai vasmű - megkezdték az üzemszerű próbákat a lemeztekerítő géppel

vid te szb ki

1960. november 2.

...a dunai vasmű megleghengerművében októberben a forrasztórok, hengerészek és hengerkormányosok a felajánlott 1.200 tonna helyett összesen 1437 tonna lemezt hengerelték terven felül. a lemezek felületi jómínőségű. több budapesti gépgyár, köztük a csepeli autógyár és az ikerus karosszéria- és járműgyár, továbbá a győri wilhelm pióck vagon- és gépgyár, a gödöllői gépgyár, a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár, a hajdusági iparművek, a hódmezővásárhelyi mérleggyár is kapott nagyobb mennyiségű lemezt a dunai vasműtől, sőt a metallimpex utján külföldre is szállították. szendrőn újabb gépegység, a lemeztekerítő üzemszerű próbáit kezdték meg. a gépen a hetven-nyolcvan méter hosszú acéllemezeket még vörösen izzó állapotban tekeresetik fel, 20-25 másodperc alatt. a gép a próbák során jól működött. /mti/

bb 48. százötvennégy millió forint a takarékbetétállomány szolnok megyében - takarékosági ankét szolnokon

vid ki/te szb ki

1960. november 2.

...a hazafias népfront szolnok megyei bizottsága és az országos takarékpénztár megyei kirendeltsége szendrőn takarékosági ankétot rendezett szolnokon. az ankéton beszámoltak arról, hogy a megyében jelentősen több mint 52 millió forinttal több a takarékbetét összeg, mint az elmúlt év végén. a betét tulajdonosok száma tíz hónap alatt huszezzennel növekedett. a megye dolgozóinak jólétét mutatja, hogy a megyében több mint 14 millió forint a takarékbetét állomány. a termelőszövetkezetek tagjai a zérószámadáskor kapott jövedelemből kevés híján tízmillió forintot helyeztek el betétként. jelentősen több kölcsönös segítő takarékpénztár van a megyében. a kst-tagok mintegy hatmillió forintot takarítottak meg. kisújszálláson megszervezték az ahány kisz-tag annyi betétkönyv mozgalomát, amelynek eredményeként már három olyan alapszervezet van a szövetkezeti városban, ahol minden tagnak van betétkönyve. a takarékoskodás hasznosságát mutatja, hogy az ott az elmúlt évben négy millió forint kamatot fizetett ki a betéttulajdonosoknak. /mti/

17.15

Handwritten signature

Handwritten mark

bb 50. termelőszövetkezeti elnökök és párttitkások megyei ankétja nyíregyházi

vidk szb km

1960. november 2.

az mszmp szabolas-szatmár megyei bizottsága és a megyei tanács szordán nyíregyházi rendezte meg a termelőszövetkezeti elnökök és párttitkások megyei ankétját. a tanácskozáson résztvett és felszólalt biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, belügy-miniszter, szabolas-szatmár megye országgyűlési képviselője, benkei andrás, az mszmp központi bizottságának tagja, a szabolas-szatmár megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta a megjelenteket a termelőszövetkezetekkel kapcsolatos időszerű kérdésekről.

elmondotta, hogy a megyében 50.598 család dolgozik a termelőszövetkezetekben, s a közös gazdaságok területén a félmillió holdat. az idén a főbb mezőgazdasági termények zömét már a termelőszövetkezetek termelték. örvendefesen emlekedett - 80.000 holdról 94.000 holdra - a burgonya vetésterületre, s a korábbi 8-9 százalék helyett az idén már a szántóterület 15,5 százalékán termeltek kukoricát, a termelőszövetkezetek felkarolták a munkaigényes ipari növények termelését is, s nagy lendületet vett a gyüzemi méreteket öltött a gyümölcstermelés is. tavasszal csaknem 3.000 hold gyümölcsösöt telepítettek összefüggő területeken. a megváltozott gazdálkodási mód kedvező feltételeket teremtett az állattenyésztés számára is. a szövetkezeteknek azonban még sokat kell tenniük, hogy a nagyüzemi gazdálkodáson belül kialakíthassák a zökkenőmentes termelést, kielégíthessék tagjaik fokozott igényeit, s eleget tegyenek állami kötelezettségeiknek is. ehhez a gazdaság csaknem minden ágában a termelés jelentős fejlesztésére van szükség. az előadó a továbbiakban felhívta a szövetkezeti elnökök figyelmét a soronlévő őszi munkák jelentőségére, majd tanácsokat adott a termelési tervek elkészítéséhez. /mti/

--

17.27

Handwritten signature

bb 51. fontos kérdések a kneb ülésén

gg szb fm

1960. november 2.

szordán ülés tartott a központi népi ellenőrzési bizottság. az elnökség beszámolt a szeptember 30-i ülés óta végzett munkáról, ezen belül a minisztertanács, illetve a gazdasági bizottság elé terjesztett jelentésekről - többek között a 3004/2/1959. számú kormányhatározat végrehajtásának ellenőrzéséről készített összefoglaló jelentésről, a zöltség- és gyümölcsfelvásárlás vizsgálatairól és a termelőszövetkezetek hitelellátásának vizsgálatáról.

összefoglaló jelentést adott az elnökség az egyes közlekedési ágazatok gazdaságos együttműködésének vizsgálatáról. az egész országra kiterjedő, mintegy 900 népi ellenőrt foglalkoztató vizsgálat áttekintő képet adott az áruszállítások helyzetéről, feltárta az egyes közlekedési ágazatok - a vasuti szállítás, a tehergépkocsi- és a vízi-szállítás gazdaságos munkáját, együttműködését hátráltató tényezőket. a vizsgálat az áruszállítások kérdésein belül különös figyelemmel foglalkozott a nagy mennyiséget kitevő építőanyagok - kő, kavics, téglák, homok, salak - fuvarozásának, illetve a gazdaságtalan, gyakran felesleges szállítások okainak kérdésével. a jelentést a kneb alapos vita után elfogadta és elhatározta, hogy a gazdasági bizottság elé terjeszti.

megtárgyalta a kneb a berettyóújfalusi járási és a budapesti 4. kerületi népi ellenőrzési bizottság munkáját. a berettyóújfalusi járási nebet jó munkájáért a kneb dicsőretnben részesítette. /mti/

--

17.45

bb 52. algériai szakszervezeti vezető látogatása a szot főtitkáránál

k szot gg szb fm

1960 november 2.

rahmune dekkár, az algériai szakszervezeti szövetség titkára, - aki néhány napot országunkban tölt - szordán látogatást tett a szot titkárságán, ahol brutyó jános, a szot főtitkára fogadta. a két szakszervezeti vezető baráti eszmecsereét folytatott az algériai és a magyar szakszervezetek feladatairól és testvéri kapcsolataik további elmélyítéséről. rahmune dekkár tolmácsolta az algériai dolgozók és szakszervezetek köszönetét a magyar dolgozók sokoldalú segítségéért. /mti/

--

17.55

Handwritten signature

Handwritten mark



mti belföldi hírek

36. kiadás 1960. november 2. 21 óra 01 perc

bb 53. /időjárásjelentés

tn szb 1960. november 2.

a meteorológiai intézet jelentéi november 2-án, szerdán 13 óra-
kon:

felhős, esős idő

várható időjárás csütörtök estig: felhős idő, sokfelé esővel.
mérséklet, időnként megélénkülő szél. várható legmagasabb nappali
hőmérséklet csütörtökön 10-14 fok között. /mti/

bb 54. ünnepélyesen megnyitották a 13. kerületi népfront új
helyiségét és klubját

t vt/gg szb mi 1960. november 2.

volt pozsonyi uti otthonából, amely mindössze két kis szobá-
ból állt, a 13. kerületi népfront a Váci ut 50. szám alá, új he-
lyiségbe költözött. ennek és az ugyanitt levő klubnak a megnyitá-
sa alkalmából szerdán este a népfront-bizottság közös ünnepsé-
get rendezett. az ünnepség résztvevőit - köztük dr. harrer feren-
cet, a budapesti népfront-bizottság elnökét pálf józsef, 13. ke-
rületi népfront-bizottság elnöke üdvözölte, majd neves fővárosi
művészek adtak nagysikerű műsort.

az új népfront-helyiségben van több mint kétszáz személy be-
fogására alkalmas nagy előadóterem, színpaddal. a klubszobában
különböző szórakozási lehetőségek között választhatnak az érde-
lődők. az új helyiség és a klub berendezéséhez értékes segítséget
nyújtottak több angyalföldi üzemi dolgozó, valamint a kerület
lakosai. /mti/

19.57

Handwritten signature



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. november 3. 6 óra 5 perc

bb 1. hetven különféle esemény a kerületekben - a budapesti
népfrontmozgalom munkája egy hét tükrében

i di/hné szb sr 1960. november 3.

a hazafias népfront budapesti bizottságánál elmondották az mti
munkatársának, hogy a nyári hónapokban a társadalmi testületek és
vezetők derekasán dolgoztak, a kerületekben jól előkészítették az
őszi-téli időszak „nagyüzemét”, „érdemes megnézni, hogyan fest
egyetlen hét tükrében a budapesti népfrontmozgalom munkája.

a kerületekben 70 különféle eseményt rendeztek, sok mindennel
foglalkoztak. a népfront-bizottságok tevékenységében helyet kapott
a főváros életének több időszerű kérdése. ülészttek az irányító
társadalmi testületek: az elnökség, a teljes bizottság, s a megvita-
tott problémák az élettel való szoros kapcsolatot bizonyították. az
5. kerületben arról tanácskoztak, hogyan segíthetnének az eddiginél
jobban a jövő évi községfejlesztési terv összeállításában. a 9. ke-
rületben számbavették: hiánytalanul teljesítették-e a korábban meg-
jelölt célokat, s elégedetten látták, hogy igen. a 21. kerületben
megvizsgálták, hogy jól gazdálkodtak-e a társadalmi munkások erejé-
vel, segítőkészségével.

ezen a héten is fővárosszerte résztvettek a népfront-bizottsá-
gok az országgyűlési képviselők fogadóóráinak előkészítésében, meg-
rendezésében, s ügyeltek, hogy jól haladjanak a tanácsstagi beszé-
rölök, amelyek ezekben a napokban lehetővé teszik a választóknak,
hogy javaslataikkal hozzájáruljanak a főváros jövő évi terveinek
összeállításához. megkezdődött az őszi nemzetközi tájékoztatók
sorozata. a művelődési házakban, a népfront klubokban, az iskolák
termeiben egyetemi tanárok, tanárok, újságírók és más közéleti
személyiségek tesznek eleget a lakosság onajának, s élő szóval,
széleskörű tájékozottsággal, nem egyszer személyes élmények alap-
ján, ismertetik a világpolitika eseményeit, időszerű kérdéseit. a
kerületi népfront-bizottságok ezenkívül rendszeresen meghívták ott-
ronukba a társadalmi munkásokat, nyilvános köszönetet mondtak
a legjobbaknak és néhány helyen megörökítették nevüket a népfront-
bizottság emlékkönyvében.

/folyt.köv./

Handwritten signature